

说明文档（版本 3）

0. 风险告知与声明

- 赛马娘 Pretty Derby DMM 版本地化插件「Trainers' Legend G」（以下简称「本插件」）是仅供用户交流学习与研究使用的程序。本插件属于游戏运营方所定义的「外部工具」。您使用包括本插件在内的任何外部工具均违反游戏使用条款，若使用本插件后游戏账号被警告或封禁，造成的一切后果由用户自行担责。
- 若使用本插件的解锁帧率功能，将 FPS 调整至比游戏预设值（=30）更大的值，您在游戏中的育成速度将随之有一定量的提高，这可能涉嫌游戏作弊。
- 自发行版 v0.102.0 起，由于本插件采取了新的注入方式，您电脑系统内的 Windows Defender 或其他杀毒软件可能将对本插件报毒。
- 本插件有部分功能需要收集、使用用户的个人信息。在使用相应功能前，请您仔细阅读[个人信息收集、使用说明](#)。当您开启时，即代表您已仔细阅读、充分理解该说明内容。
- 如果您无法接受上述可能存在的风险，请不要使用本插件。
- 以任何方式（录制视频、提取文本等）转载或大段搬运本插件译文时，用户必须注明原译者或[贡献者列表及授权参考列表](#)。
- 使用本插件完全免费。根据中华人民共和国《计算机软件保护条例》第十七条规定：「为了学习和研究软件内含的设计思想和原理，通过安装、显示、传输或者存储软件等方式使用软件的，可以不经软件著作权人许可，不向其支付报酬。」用户本人下载本插件后不能用作商业或非法用途，需在 24 小时之内删除，否则后果均由用户承担责任。
- 本『说明文档』的内容可能不会及时更新。您可访问本插件 GitHub 仓库的 [README 页面](#) 及 [Wiki 栏目](#)，以获取更多信息。

1. 安装与卸载

- 下载最新发行版压缩包后，将该压缩包内的全部文件解压至任意位置。但该位置不可以是游戏根目录（含 umamusume.exe 的文件夹）。

名称	修改日期	类型	大小
localized_data	2024/12/20 22:01	文件夹	
config.json	2024/4/1 8:58	JSON 源文件	4 KB
legend_g_plugin.exe.autoupdate	2024/12/20 9:51	AUTOUPDATE 文...	59,204 KB
loader.dll	2024/12/19 2:57	应用程序扩展	4,550 KB
tlg.dll	2024/12/20 9:45	应用程序扩展	7,153 KB
tlg_starter.exe	2024/12/20 11:59	应用程序	1,877 KB
version.txt	2024/11/16 11:19	文本文档	1 KB

- 打开 tlg_starter.exe，耐心等待加载，直至显示「现在你可以启动 umamusme 了」。暂时不要关闭该程序。

```
C:\Users\china\Downloads\Compressed\tlg_loader_v2\tlg_starter.exe
[+] Successfully loaded victim driver
[+] Query victim image information
[+] Query victim loaded driver layout
[+] Victim target address 0xFFFFF806820C1D60
[+] Loaded ntoskrnl base 0xFFFFF806CA400000
[+] Ntoskrnl.exe mapped at 0x7FF6974B0000
[+] Resolving kernel import for input driver
[+] Resolving payload import
[+] ZwClose 0xFFFFF806CA473650
[+] PsCreateSystemThread 0xFFFFF806CAB49A0
[+] Resolving base shellcode import
[+] MmSectionObjectType 0xFFFFF806CB3C4BE0
[+] ExAllocatePoolWithTag 0xFFFFF806CAF37010
[+] IoCompleteRequest 0xFFFFF806CA662320
[+] ZwMapViewOfSection 0xFFFFF806CAA75970
[+] ZwUnmapViewOfSection 0xFFFFF806CAA759B0
[+] ObReferenceObjectByHandle 0xFFFFF806CAC3BFE0
[+] ObDereferenceObject 0xFFFFF806CA735B20
[+] KeSetEvent 0xFFFFF806CA661460
[+] Bootstrap code size = 0x380
[+] Driver handler code modified
[+] Executing shellcode
[+] Shellcode result: NTSTATUS (0x0)
[+] Victim released
LoadDriver: 1
Now you can start umamusume.
现在你可以启动 umamusme 了
```

⚠ 注意

若在运行时提示以下报错信息，或是最终未能显示「现在你可以启动 umamusme 了」，则代表插件程序已被 Windows Defender 或其他杀毒软件拦截。请为插件相关程序添加白名单，关闭杀毒软件再次尝试运行。

```
C:\Users\china\Downloads\Compressed\tlg_starter_v2\tlg_starter.exe
Successfully set TLG_PATH to: C:\Users\china\Downloads\Compressed\tlg_starter_v2\
Failed to create loader process: 1006 - 文件所在的卷已被外部更改，因此打开的文件不再有效。
LoadDriver: 0
Now you can start umamusume.
现在你可以启动 umamusme 了
Waiting for umamusume connection...
```

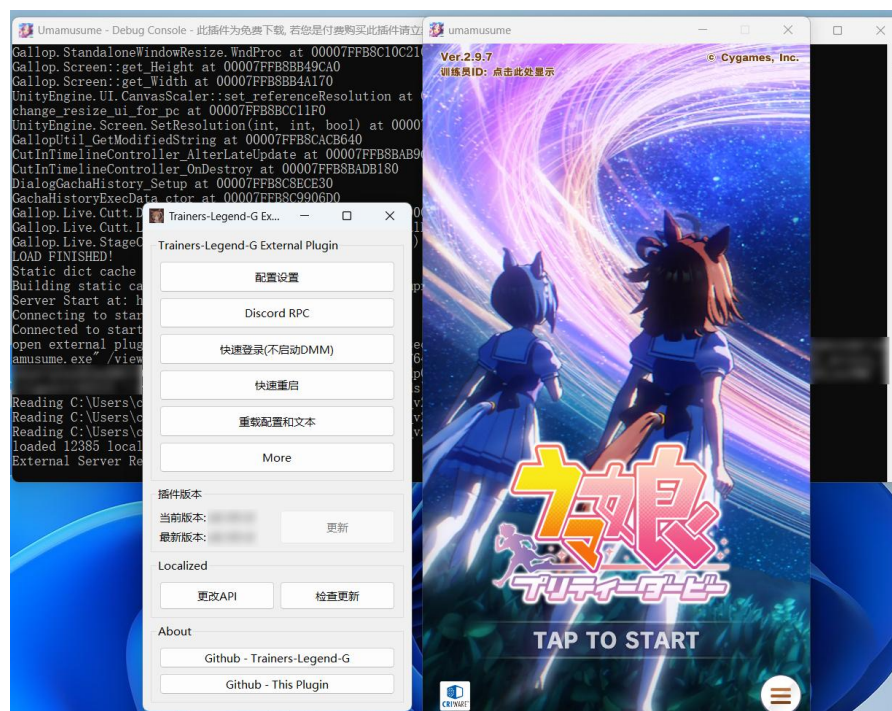
⚠ 注意

若提示带有「HVCI」字样的报错信息，则代表你的 Windows 系统开启了内核隔离，插件程序无法运行。请在 Windows 安全中心中将其关闭。

```
osVer: 19045
[WARNING] Windows HVCI mode detected. The plugin may not load in this mode.
Please go to Windows Security Center and disable "Core Isolation - Memory Integrity."
[WARNING] [+] MSFT hypervisor present
[$] Hello from LoadLibraryEx polyfill
[+] Drivers database "drv64.dll" loaded at 0x0000000000001337
[$] Hello from GetProcAddress polyfill (gVersion)
[+] Drivers database version is OK
[$] Hello from GetProcAddress polyfill (gProvTable)
[+] Firmware type (FirmwareTypeUefi)
[+] Provider: "CVE-2021-36276", Name "DBUtilDrv2"
[!] Abort: selected provider does not support HVCI
LoadDriver: 0
Press Enter To Exit.
```

此外，为避免造成不必要的麻烦，请尽量不要将本插件与带有 ACE、Vanguard、EAC 等反作弊系统的其他游戏同时运行。

- 通过 DMMGamePlayer 平台启动游戏，耐心等待加载。若稍后游戏主程序、插件控制窗口以及外部插件均已打开，则代表插件安装成功。



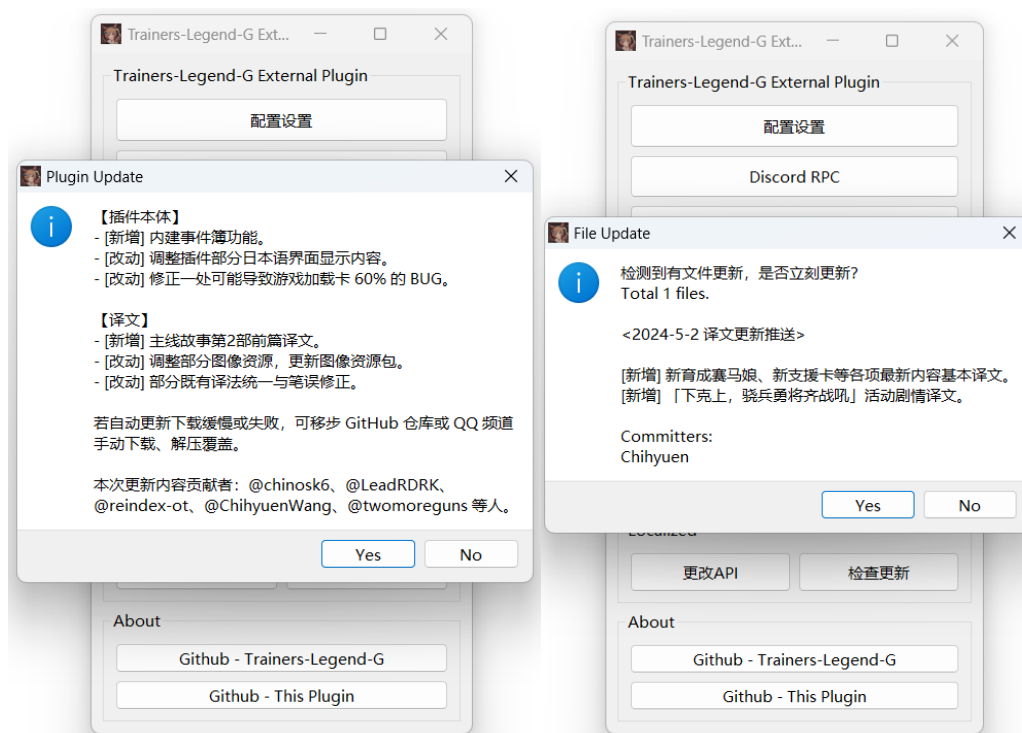
- 将插件目录完全删除，即完成卸载。

2. 更新

- 外部插件将为您推送插件/译文更新提醒，由您自行选择是否更新。

⚠ 注意

受用户网络环境影响，自动更新下载可能缓慢或失败。对于插件更新，请手动下载新版本，解压覆盖；对于译文更新，请耐心等待下次完整包插件更新。



- 在本插件 GitHub 仓库或 QQ 频道亦可获取最新发行版压缩包，您可手动下载、解压覆盖。

3. 设置

- 在外部插件「配置设置」中，您可调整部分设置与参数。详情请参考本插件 GitHub 仓库的 [Wiki 栏目](#)。
- 在外部插件「More」中，您可按需禁用翻译。

4. 问题反映 / 与我们联系

- 本插件目前仍处于不断开发与完善阶段，实际使用中可能会存在各种问题。建议有一定计算机操作能力的用户使用本插件。对于插件本体，我们无法保证其所有功能均可在任一计算机上正常工作；对于译文，我们无法保证其文本内容完全正确。因本插件的贡献者均利用业余时间对插件进行维护，因此，我们没有义务即刻回应用户提出的各项问题，也无法保证您的问题百分之百会被回复或解决。敬请理解。

- 对于不紧急的事项，您可在本插件 GitHub 仓库中[发布 issue](#)。对于一般事项或译文报错，您可加入本插件 [QQ 频道](#)与管理员或其他用户沟通。

For users outside mainland China, please communicate with us through [Discord](#). (Responses may not be immediate.)

- 对于愿意为插件项目作出贡献的用户，您可直接向本插件 GitHub 仓库提交 Pull Request。建议译文贡献者在提交前，通过 QQ 频道与我们取得联系。

(版本 3 更新时间：2024-12-22)

(版本 2 更新时间：2024-8-14)

(版本 1 更新时间：2024-5-4)